



AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

a

„Különféle műszaki dokumentációk fordítása „ tárgyú a
a 2015. évi CXLIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) Harmadik rész 112. § (1) bekezdés b)
pontja szerinti – figyelemmel a
307/2015. (X. 27.) Korm. rendeletben foglaltakra – tárgyalásos közbeszerzési eljáráshoz

Ajánlattételi felhívás

A MÁV-START Zrt., mint ajánlatkérő által a „Különféle műszaki dokumentációk fordítása „ tárgyú, a 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) Harmadik rész 112. § (1) bekezdés b) pontja szerinti - figyelemmel a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 307/2015. (X. 27.) Korm. rendeletben foglalt eltérésekre, nemzeti eljárási rend szerinti, tárgyalásos közbeszerzési eljárás kapcsán.

Ajánlatkérő neve: **MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.**

Címe: 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54-60.

Kapcsolattartó:	Neve	Nosza Lajos
	Szervezeti egység:	MÁV Szolgáltató Központ Zrt. Beszerzési Üzletág Szolgáltatás, Eszköz és IT Beszerzés
	Telefon	+36-30-268-1421
	Fax	+36-1-511-75-26
	E-mail	nosza.lajos@mav-szk.hu

2. Hivatkozás a részvételi felhívásra és megküldésének napja:

Ajánlatkérő a részvételi felhívást közvetlenül 2017. augusztus 16. napján küldte meg az Összefoglaló Tájékoztatásra az eljárás iránti érdeklődésüket jelző Gazdasági Szereplőknek.

3. A közbeszerzés tárgya és mennyisége:

A közbeszerzési eljárás tárgya: Különféle műszaki dokumentációk, műszaki leírások, előírások, rajzok, ábrák, levelek, hatósági dokumentumok, egyéb nemzetközi vasúti szabályzatok fordítási szolgáltatásai angol, francia, német, olasz, cseh, lengyel, orosz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol, francia, német, olasz, cseh, lengyel, orosz nyelvekre történő fordítása. A közbeszerzés tárgyát képező 15 rész az alábbiak:

1. Különféle műszaki dokumentációk francia nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről francia nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „CAF” projektet érintően.
2. Különféle műszaki dokumentációk olasz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről olasz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „CAF” projektet érintően
3. Különféle műszaki dokumentációk cseh nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről cseh nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „CAF” projektet érintően
4. Különféle műszaki dokumentációk francia nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről francia nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „IC+” projektet érintően
5. Különféle műszaki dokumentációk olasz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről olasz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „IC+” projektet érintően
6. Különféle műszaki dokumentációk cseh nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről cseh nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „IC+” projektet érintően.
7. Különféle műszaki dokumentációk angol nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „TramTrain” projektet érintően.
8. Különféle műszaki dokumentációk angol nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „Nagykapacitású motorvonatok” projektet érintően
9. Egyéb különféle műszaki dokumentációk angol nyelvről magyar nyelvre, valamint

- magyar nyelvről angol nyelvre történő fordítási szolgáltatásai
10. Egyéb különféle műszaki dokumentációk francia nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről francia nyelvre történő fordítási szolgáltatásai
 11. Egyéb különféle műszaki dokumentációk német nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről német nyelvre történő fordítási szolgáltatásai
 12. Egyéb különféle műszaki dokumentációk olasz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről olasz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai
 13. Egyéb különféle műszaki dokumentációk cseh nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről cseh nyelvre történő fordítási szolgáltatásai
 14. Egyéb különféle műszaki dokumentációk lengyel nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről lengyel nyelvre történő fordítási szolgáltatásai
 15. Egyéb különféle műszaki dokumentációk orosz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről orosz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

4. A közbeszerzési eljárás mennyisége:

Különféle műszaki dokumentációk, műszaki leírások, előírások, rajzok, ábrák, levelek, hatósági dokumentumok, egyéb nemzetközi vasúti szabályzatok fordítási szolgáltatásai angol, francia, német, olasz, cseh, lengyel, orosz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol, francia, német, olasz, cseh, lengyel, orosz nyelvekre történő fordítása. Fordítási szolgáltatás megrendelése a 15 részajánlat vonatkozásában nyelvenként külön-külön a vállalkozási keretszerződés tartama alatt az alábbi értékekben:

1. Különféle műszaki dokumentációk francia nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről francia nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „CAF” projektet érintően.
Keretszerződés keretösszege: nettó 4.500.000,- HUF -50% opció
2. Különféle műszaki dokumentációk olasz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről olasz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „CAF” projektet érintően
Keretszerződés keretösszege: nettó 4.500.000,- HUF -50% opció
3. Különféle műszaki dokumentációk cseh nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről cseh nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „CAF” projektet érintően
Keretszerződés keretösszege: nettó 750.000,- HUF -50% opció
4. Különféle műszaki dokumentációk francia nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről francia nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „IC+” projektet érintően
Keretszerződés keretösszege: nettó 4.500.000,- HUF -50% opció
5. Különféle műszaki dokumentációk olasz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről olasz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „IC+” projektet érintően
Keretszerződés keretösszege: nettó 4.500.000,- HUF -50% opció
6. Különféle műszaki dokumentációk cseh nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről cseh nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „IC+” projektet érintően.
Keretszerződés keretösszege: nettó 750.000,- HUF -50% opció
7. Különféle műszaki dokumentációk angol nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „TramTrain” projektet érintően.

Keretszerződés keretösszege: nettó 5.000.000,- HUF -50% opció

8. Különbféle műszaki dokumentációk angol nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol nyelvre történő fordítási szolgáltatásai „Nagykapacitású motorvonatok” projektet érintően

Keretszerződés keretösszege: nettó 4.250.000,- HUF -50% opció

9. Egyéb különféle műszaki dokumentációk angol nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről angol nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: nettó 10.500.000,- HUF -50% opció

10. Egyéb különféle műszaki dokumentációk francia nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről francia nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: nettó 4.500.000,- HUF -50% opció

11. Egyéb különféle műszaki dokumentációk német nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről német nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: nettó 10.500.000,- HUF -50% opció

12. Egyéb különféle műszaki dokumentációk olasz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről olasz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: 4.500.000,- HUF -50% opció

13. Egyéb különféle műszaki dokumentációk cseh nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről cseh nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: nettó 750.000,- HUF -50% opció

14. Egyéb különféle műszaki dokumentációk lengyel nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről lengyel nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: nettó 2.250.000,- HUF -50% opció

15. Egyéb különféle műszaki dokumentációk orosz nyelvről magyar nyelvre, valamint magyar nyelvről orosz nyelvre történő fordítási szolgáltatásai

Keretszerződés keretösszege: nettó 2.250.000,- HUF -50% opció

5. A Közbeszerzési Dokumentumok elérhetőségének a helye

Ajánlatkérő a Közbeszerzési Dokumentumok hozzáférhetőségét a részvételi felhívás Gazdasági Szereplők részére történő megküldésétől a <http://www.mavcsoport.hu/mav-csoport/beszerzesi-hirdetmenyek/folyamatban> honlapon folyamatosan biztosítja.

Ajánlatkérő a Közbeszerzési Dokumentumok részét képező, az ajánlattétel szempontjából releváns dokumentumokat az ajánlattételi felhívással együtt, elektronikusan (e-mailben) is megküldi az ajánlattételre felhívott gazdasági szereplőknek.

6. A részvételi felhívással összhangban, az ajánlattételi szakaszban a Kbt. 69. § szerint benyújtandó igazolások meghatározása

6.1 A részvételi felhívás III.1.1) pontjában előírt kizáró okokra vonatkozó igazolások:

Ajánlatkérő a kizáró okok igazolására – a részvételi felhívásban foglaltakkal összhangban – elfogadja a részvételi jelentkezésben csatolt, cégszerűen aláírt egyszerű nyilatkozatát, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) bekezdés g)-k), -m), és q) pontjában foglalt kizáró okok hatálya alá.

6.2 A részvételi felhívás III.1.2) pontjában előírt gazdasági és pénzügyi alkalmassági minimumkövetelmény igazolása:

Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlatkérő felhívására szükséges benyújtani, a Kbt. 69. §. (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján, az alábbiak szerint:

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján, cégszerűen aláírt nyilatkozat az előző három, mérlegfordulónappal lezárt üzleti év vonatkozásában a teljes – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételről, attól függően, hogy a gazdasági szereplő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét.

6.3 A részvételi felhívás III.1.3) pontjában előírt műszaki, illetve szakmai alkalmassági minimumkövetelmény igazolása

Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlatkérő felhívására szükséges benyújtani, a Kbt. 69. §. (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján, az alábbiak szerint:

Részvételi felhívás M/1. szerinti minimumkövetelmény igazolása

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdésének a) pontja alapján az eljárást megindító részvételi felhívás megküldésétől visszafelé számított három év (36 hónap) legjelentősebb szolgáltatásainak ismertetése a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 23. §-a szerinti formában igazolva, minimálisan az alábbi tartalommal:

- a szerződést kötő másik fél megnevezése;
- kapcsolattartó személy neve és elérhetősége (cím és/vagy telefonszám és/vagy e-mail és/vagy fax);
- szolgáltatás tárgyának ismertetése (olyan részletezettséggel, hogy abból az előírt alkalmassági feltételnek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen);
- a szerződés teljesítésének kezdő időpontja (év, hónap, nap pontossággal);
- a szerződés teljesítésének befejező időpontja (év, hónap, nap pontossággal);
- a teljesített szolgáltatás mennyisége (saját teljesítés mennyisége)nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt;
- ha a teljesítést nem önállóan végezte, annak feltüntetése, hogy a referenciát bemutató szervezet a teljesítésből milyen ellenszolgáltatással részesült.

Ajánlatkérő a vizsgált időszak (részvételi felhívás megküldését megelőző három év) alatt befejezett, de legfeljebb a részvételi felhívás megküldésétől számított hat éven belül megkezdett szerződészerűen teljesített szolgáltatásokat veszi figyelembe.

Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21/A. §-a alapján a teljesítés igazolásaként elfogadja annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg.

Ajánlatkérő a Kbt. 65.§ (5) bekezdését irányadónak tekinti a referenciák körében.

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja szerinti esetben, közös részvételre jelentkezés esetén, a 22. § (5) bekezdése is alkalmazandó.

Az alkalmassági előírás igazolása során a Kbt. 65. § (6)-(7), (9) és (11) bekezdései megfelelően alkalmazhatók, illetve alkalmazandók

7. Az ajánlathoz csatolandó azon nyilatkozat, amely igazolja, hogy az ajánlattevő, illetve alvállalkozója és az alkalmasság igazolásban részt vevő más szervezet az ajánlattételi szakaszban sem tartozik a kizáró okok hatálya alá

Az ajánlathoz nem kell csatolni azokat az igazolásokat, nyilatkozatokat, amelyeket ajánlattevők a részvételi jelentkezéshez már csatoltak, kivéve, ha a korábban benyújtott igazolás vagy nyilatkozat már nem alkalmas az előírtak bizonyítására.

Az ajánlat tartalmazza az ajánlattevők kifejezett nyilatkozatát, az alábbi kötelező tartalommal: „A részvételi szakasz óta az ajánlat benyújtásáig nem következett be olyan változás, mely alapján az ajánlattevő, alvállalkozója vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet a részvételi felhívásban előírt kizáró okok hatálya alá került.”

8. Ajánlattételi határidő: 2017. november 13. 11:00

Ajánlatkérő az ajánlattételi határidőt a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 307/2015. (X.27.) Korm. rendelet 7. § (2) bekezdésben foglaltak alapján, az alkalmasnak minősített részvételre jelentkezőkkel megkötött megállapodásnak megfelelően állapította meg.

9. Az ajánlat benyújtásának címe:

– MÁV Szolgáltató Központ Zrt. Integrált Ellátási Üzletág Szolgáltatás, Eszköz és IT Beszerzés; 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54-60. 370. szoba.

10. Ajánlattétel nyelve: magyar (más nyelven nem nyújtható be ajánlat).

Az eljárás és az ajánlattétel hivatalos nyelve a magyar, tehát azokról a dokumentumokról, amelyek idegen nyelven íródtak, csatolni kell a magyar nyelvű felelős fordítást is. (*Ajánlatkérő erre vonatkozóan a Közbeszerzési Dokumentumok V. fejezetében külön nyilatkozatmintát bocsát rendelkezésre.*)

Ajánlatkérő elfogadja a nem magyar nyelven benyújtott dokumentumok ajánlattevő általi felelős fordítását is, amelyen ajánlattevő képviselőjére jogosult személy nyilatkozik arról, hogy az mindenben megfelel az eredeti szövegnek. A fordítás tartalmának helyességéért az ajánlattevő a felelős.

Amennyiben a magyar és az idegen nyelvű dokumentumok között eltérés van, úgy a magyar példány tartalma az irányadó.

11. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje:

MÁV Szolgáltató Központ Zrt. , 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54-60. **355/a. tárgyaló; 2017. november 13. 11:00 óra**

12. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:

A Kbt.68.§ (3) bekezdése szerinti személyek.

13. A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai:

A tárgyalás arra irányul, hogy Ajánlatkérő a legkedvezőbb érvényes ajánlatot tevővel és a legkedvezőbb feltételekkel köthessen szerződést.

Ajánlatkérő az ajánlattevőkkel egy – szükség esetén több – fordulóban az ajánlattevői képviselők együttes jelenlétében tárgyal az ajánlati árról, a műszaki tartalomról, valamint a szerződéses feltételekről. Ajánlatkérő a tárgyalásokat tervezetten az ajánlattevők együttes részvételével tartja, de fenntartja a jogot, hogy külön-külön is tárgyalhasson az ajánlattevőkkel, mely döntését ajánlatkérőnek indokolnia nem kell.

A tárgyaláson elhangzó nyilatkozatok jegyzőkönyvben kerülnek rögzítésre. Az ajánlatkérő a Kbt. 88. § (6) bekezdés alapján felhívja a figyelmet, hogy a tárgyalás során a közbeszerzés tárgya és feltételei nem változhatnak olyan módon, hogy:

- a) az eljárást meghirdető vagy megindító felhívásban, az ajánlattételi felhívásban és az egyéb közbeszerzési dokumentumokban közölt feltételek olyan jelentős mértékben módosuljanak vagy egészüljenek ki, amely torzítja a versenyt vagy sérti a gazdasági szereplők esélyegyenlőségét, különösen ha az új feltételek ismerete alapvetően befolyásolhatta volna az érdekelt gazdasági szereplők arra vonatkozó döntését, hogy a közbeszerzési eljárásban tudnak-e részvételre jelentkezni, vagy a változás következtében valamelyik ajánlattevő nem lenne képes a tárgyalások befejezésével végleges ajánlatot tenni,
- b) az értékelés szempontjai vagy módszere változzon,
- c) az ajánlatkérő által meghatározott, a 87. § (1) bekezdés szerinti minimumkövetelmények változzanak.

A tárgyalás során az ajánlattevő módosításokat, javaslatokat fogalmazhat meg a szerződéses feltételekkel kapcsolatban, azzal, hogy az ajánlattevő által javasolt elemek közül ajánlatkérő kiválaszthatja azon szerződéses feltételeket, amelyek mentén szerződni kíván a nyertes ajánlattevővel.

A tárgyaláson résztvevő ajánlattevői képviselő(k)nek cégjegyzési jogosultsággal, vagy a cégjegyzésre jogosulttól származó, az ajánlattétel körében érvényes, teljes körű meghatalmazással kell rendelkeznie(ük). Az első tárgyalási forduló befejeztével ajánlatkérő a tárgyalást tervezetten lezárja.

Ajánlattevő ajánlatát a tárgyaláson elhangzottak alapján módosíthatja. A tárgyalás lezárását követően megtett ajánlat lesz a végső (végleges), értékelésre kerülő ajánlat.

Az ajánlatkérő minden, a tárgyalásokon részt vevő ajánlattevőt - a végleges ajánlatok vagy a tárgyalások során az ajánlattevőktől kért módosított ajánlatok benyújtását megelőzően - az ajánlatuk módosításához megfelelő időben értesít a műszaki leírás vagy más közbeszerzési dokumentum bármely módosításáról.

A tárgyalások lezárásaként az ajánlatkérő az ajánlattevőket felhívja egy végleges ajánlat írásban történő beadására. Az ajánlatkérő a végleges ajánlatok beadásának határidejét is megadja.

Amennyiben az ajánlattevő nem, vagy nem megfelelő képviseleti jogosultsággal jelenik meg a tárgyaláson, az ajánlattételi határidőre benyújtott első ajánlata kerül értékelésre.

A tárgyalás lezárásával áll be az ajánlattevő ajánlati kötöttsége.

A végső ajánlatok bírálata és értékelése során az ajánlatkérő a Kbt. 89. § b)-c) pontjaiban foglaltak szerint jár el.

13.1 Az első tárgyalás:

időpontja: 2017. november 23. 11:00 óra

- **helyszíne: MÁV Szolgáltató Központ Zrt. Integrált Beszerzési Üzletág Szolgáltatás, Eszköz és IT Beszerzés ; 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54-60. 350. tárgyaló**

14. Az ajánlati kötöttség időtartama:

A tárgyalások befejezésétől számított 30 nap. A tárgyalások befejezésének ajánlatkérő a tárgyalás(ok) lezárását tekinti.

15. Egyéb információk:

- a) Az ajánlatot papír alapon a Közbeszerzési Dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészíteni és benyújtani. Az ajánlatot egy eredeti példányban, valamint CD/DVD adathordozón, nem szerkeszthető szkennelt, .pdf kiterjesztésű file-ban kell beadni egy zárt csomagban. Az eredeti ajánlaton meg kell jelölni, hogy az az eredeti, a zárt csomagban **„AJÁNLAT – Különféle műszaki dokumentációk fordítása” „Ajánlattételi határidő (2017. november 13. 11:00) előtt nem bontható fel”** megjelöléseket kell feltüntetni.

Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét arra, hogy az ajánlatkérő kapcsolattartási pontjaként megjelölt székházban beléptető rendszer működik, s emiatt az épületbe történő belépés a portai regisztráció miatt időigényes (előre láthatólag 20-25 perc). Ennek figyelembevétele az ajánlattevők részéről elengedhetetlen, különös tekintettel az ajánlatok benyújtásának napjára. Az ebből eredő bármilyen késedelemért ajánlatkérő felelősséget nem vállal. Ajánlatkérő azon dokumentumokat tekinti határidőre benyújtottnak, amelyek a kapcsolattartási pontként megjelölt irodába a megjelölt határidőre megérkeznek. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az ajánlattételi határidő lejártát a www.pontosido.hu weboldal „Pontos idő Budapest ” adatai alapján állapítja meg.

- b) A Kbt. 47. § (2) bekezdése alapján a jelen felhívásban, illetve a Közbeszerzési Dokumentumokban előírt dokumentumok egyszerű másolatban is benyújthatóak.
- c) Abban az esetben, ha az ajánlatot aláíró személy eltér attól, aki a részvételi jelentkezést írta alá, az ajánlathoz csatolni kell az ajánlattevő vagy a kapacitást nyújtó szervezet (személy) részéről a jelentkezést aláíró és/vagy nyilatkozatot tevő, kötelezettséget vállaló cégjegyzésre jogosult személy(ek) aláírási címpéldányát/címpéldányait vagy a Ctv. 9. §-a szerinti aláírási mintát egyszerű másolatban. Amennyiben az aláíró/szignáló személy nem cégjegyzésre jogosult az adott gazdasági szereplőnél, úgy továbbá csatolni kell az adott gazdasági szereplőnél

cégjegyzésre jogosult vezető tisztségviselő által aláírt meghatalmazást legalább teljes bizonyító erejű magánokirati formában, melynek tartalmaznia kell a meghatalmazott aláírását/szignómintáját is. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlat (nyilatkozat, kötelezettségvállalás) aláírására vonatkozó meghatalmazás aláírására meghatalmazóként kizárólag az ajánlattevő (kapacitást nyújtó szervezet) vezető tisztségviselője jogosult, a cégvezető és a képviselőre feljogosított munkavállaló a Ptk. 3:116. § (3) bekezdés alapján az ajánlat (nyilatkozat, kötelezettségvállalás) aláírására meghatalmazást érvényesen nem adhat.

- d) Az ajánlathoz az ajánlattevő vonatkozásában folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást.
- e) Az idegen nyelven benyújtott iratokat felelős magyar fordításban kell csatolni.
- f) Ajánlattevő kiegészítő tájékoztatást kérhet az ajánlattételi felhívásban és a Közbeszerzési Dokumentumokban foglaltakkal kapcsolatosan a Kbt. 56. §-ban foglaltak alapján. Ajánlatkérő nem vállal felelősséget azért, ha egy gazdasági szereplő kiegészítő tájékoztatás kérés keretében nem adja meg azon elérhetőségeit, melyekre a kiegészítő tájékoztatás megadását várja és ezáltal, ajánlatkérő nem képes a tájékoztatás célszemélyhez történő megküldésére (vagy téves címre küldi meg a tájékoztatást).
- g) Az ajánlatkérő által a Közbeszerzési Dokumentumok részeként átadott szerződéstervezetet az esetleges javítási, módosítási javaslatok jelölésével (korrektúrázva) kell az első ajánlathoz csatolni. A szerződéstervezet CD-n vagy DVD-n WORD formátumban is csatolandó (korrektúrázva). A szerződéstervezettel kapcsolatban jelzett ajánlattevői vélemények képezik a szerződéses tárgyalások alapját.
- h) A **Kbt. 66. § (2) bekezdése alapján** az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát az ajánlattételi felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint a kért ellenszolgáltatásra vonatkozóan.
- i) Az ajánlat tartalmazza az ajánlattevők kifejezett nyilatkozatát, az alábbi kötelező tartalommal: *„A részvételi szakasz óta az ajánlat benyújtásáig nem következett be olyan változás, mely alapján az ajánlattevő, alvállalkozója vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet a részvételi felhívásban előírt kizáró okok hatálya alá került.”*
- j) Jelen ajánlattételi felhívásban, valamint a Közbeszerzési Dokumentumokban nem szabályozott kérdésekben az eljárás megindításakor hatályos, közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény, a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. valamint a 307/2015. (X.27.) Korm. rend. rendelkezései megfelelően irányadók.

16. Az ajánlattételi felhívás megküldésének napja: 2017. október 31.